

KAGOSHIMA TRADE NEWS

貿易ニュース鹿児島



2010 10

October

Contents

◆海外レポート.....	1
～迷走する韓国の世宗市問題～	
(財)自治体国際化協会ソウル事務所 岡元 隆太郎	
◆お知らせ／報告コーナー.....	6
◆TRADE INQUIRY(海外引合情報).....	15
◆ライブラリー-近着図書情報.....	16
◆鹿児島県税関支署館内貿易概況.....	18
◆外国貿易コンテナ航路.....	31



ソウル

～迷走する韓国の世宗市問題～

(財)自治体国際化協会ソウル事務所 岡元 隆太郎



今年は、日本、韓国ともに相当に暑い夏だったようですが、韓国は段々と涼しさが増してきており、秋を飛び越えて一気に冬が訪れるのだろうかとも早くも冬支度の心配を始めているところですよ。

そんな中、鹿児島空港の国際定期路線である上海、ソウル線が好調であるといった情報や、九州新幹線鹿児島ルートの特設開業日が来年の3月12日に決まったというニュースなどを聞き、韓国の首都ソウルと鹿児島とを結ぶ交通が充実していくのが楽しみに感じられます。

さて、今回は、その韓国の首都にも関する話題で、現在建設が進められている新都市「世宗(セジョン)市」についてご紹介したいと思います。ちなみに、この「世宗」という名前は、朝鮮第4代の王である世宗からとられているそうです。

1 世宗市建設の経緯

もともと、「世宗市」については、故盧武鉉前大統領が2002年の大統領選の際に唱えた公約「限界に近づいた首都圏への集中を抑制し、遅れている地域経済解決のため忠南圏に行政首都を建設する」が出発点となっています。

これが、盧武鉉政権において新行政首都の建設という方向で進められてきましたが、2004年10月に「新行政首都特別措置法」の違憲判決が出され、一旦は新行政首都建設関連の全ての推進業務が事実上中断してしまいました。

しかしながら、この後続対策として2005年からは「行政中心複合都市」の概念の下に推進されてきており、2006年には新都市の名称として「世宗市」が確定したほか、2007年には工事も着工されております。

こうした中、2008年に李明博大統領が就任して「世宗市建設計画」の方向性に異議が唱えられ、これに対する修正案の作成が模索されました。もともと、李明博大統領はソウル市長時代に行政都市に反対していたこともあり、側近である国務総理が世宗市建設計画の修正を主導していたようです。この結果、今年1月には修正案が発表されました。

【世宗市問題の経緯】

2002 年	9 月	盧武鉉前大統領が選挙において行政首都建設の公約発表
2003 年	2 月	盧武鉉氏大統領就任
2004 年	4 月	新行政首都特別措置法施行
	7 月	新行政首都特別法の違憲訴訟提起
	8 月	新行政首都建設最終立地確定(燕岐・公州地域に決定)
	10 月	新行政首都建設特別措置法の違憲判決
	10 月	違憲判決を受け政府声明「対応を慎重に準備する」
2005 年	3 月	行政中心複合都市建設特別法公布
2006 年	12 月	行政中心複合都市の名称が「世宗」に確定
2008 年	2 月	李明博氏が大統領に就任
2009 年	11 月	大統領が世宗市の修正方針を提示
2010 年	1 月	政府が世宗市修正案を発表

2 世宗市建設計画の原案と問題点

「行政中心複合都市」として進められた世宗市建設の原案では、人口 50 万人の都市建設を目標に、総事業費 22.5 兆ウォンをかける計画でしたが、修正案においては様々な問題点が指摘されました。

【世宗市建設計画原案の概要】

○事業予定地: 忠清南道 燕岐・公州、忠清北道 清原 一円

区 分		予定地域	周辺地域
指定面積		72.91 km ²	223.77 km ²
行政 区域別	燕岐郡	68.02 km ² (93.3%)	118.62 km ² (53.0%)
	公州市	4.89 km ² (6.7%)	71.73 km ² (32.1%)
	清原郡	-	33.42 km ² (14.9%)

○事業計画: 2030 年までに 50 万人規模の行政中心複合都市を建設

2012～2014 年までに 9 部 2 処 2 庁等 36 行政機関を段階的に移転する計画

○総事業費: 22.5 兆ウォン

政府財政: 8.5 兆ウォン、韓国土地住宅公社 14 兆ウォン

○事業進捗状況: '09 年 12 月現在で総事業費 22.5 兆ウォン中 5.7 兆ウォン

主要工事: モデル団地の敷地造成及び広域道路工事等

政府庁舎: '07 年 8 月に敷地造成工事着手、'08 年 12 月に建築工事着工

まず、政府の中央省庁が移転することについての問題が大きかったと言えます。

日本でも、かつて首都機能移転が持ち上がり検討されたこともありましたが、いつの間にか消滅してしまいました。そもそも、首都機能の移転には多大な労力と費用が必要となり、容易に行いうるものではないのですが、韓国においてもそれは同様であるといえます。

中央行政機関が一団となって移転するならまだしも、計画では一部だけを移転することになっており、これでは政府の中央省庁間の緊密な連携が期待できないばかりか、危機発生時に迅速な対応が取れなくなる危険性もはらんでいます。

また、政府庁舎が分散することで、政府機関関係者のみならず国民にまでも不都合を強いることになる点も指摘されています。

そもそも、韓国においては現在でも政府の庁舎がソウル市と果川(クワチョン)市とに分かれている状況にあるほか、大統領府(青瓦台)と国会議事堂も 10km 近く離れているという不便な状況に置かれています。このような現状もあることから中央省庁の移転について慎重になったともいえるのではないのでしょうか。

次に、世宗市の継続的な発展のためには、雇用創出効果が大きな、企業、大学等を誘致する必要があるのですが、原案においては、これらの雇用誘発効果のある産業を立地する用地が全体のわずか 6.7%しか計画されていない状態でした。

これは首都圏周辺のベッドタウンよりも低い比率であり、そんな状態では人口 50 万に達するのは困難ではないかという点が修正案で指摘されています。

また、企業等を誘致するためのインセンティブ不備についても問題点とされました。言うまでもなく、企業誘致において税制・財政面の支援、規制緩和といったインセンティブは非常に重要になりますが、これが全くないと言ってよい状態でした。また、これに加えて敷地造成の費用についても、周辺の産業団地と比べて割高となっているため、企業等の立地がなかなか見込めません。これに対しては色々な方策が提示されたのですが、これが世宗市建設計画原案には反映されておらず、用地不足とあわせて企業誘致が困難であると問題視されています。

3 修正案としての「世宗市発展方案」

上記のような世宗市建設計画の原案を勘案して、前述のとおり今年の 1 月に国務総理室、関係部処合同で新たな「世宗市発展方案」が提示されました。

この方案では、まず世宗市の性格が「行政中心複合都市」から「教育・科学中心の経済都市」に変更され、行政部処の世宗市への移転計画が全面的に白紙化されました。そして、目標として「人口 50 万の自足都市」「未来の新成長動力創出都市」「中部圏の拠点都市」の 3 つが掲げられ、①原案よりも充実した実践可能な方案提示、②事業期間短縮を通じた都市の早期活性化、③実効性のある地域均衡型発展礎石の用意、④国家資源の効率的活用、⑤迅速で確実な実行を担保、という 5 つが基本原則とされました。

そして、この方針に基づき以下の 7 大推進戦略が示されています。

- ①シナジー創出型の土地利用計画樹立
- ②教育・科学・産業等 5 大自足機能の維持 (1,257 万 m^2)
- ③投資誘致のためのインセンティブを用意

- ④優秀な定住与件の造成
- ⑤速くて便利な都市・広域交通体系の構築
- ⑥住民支援対策の補強
- ⑦周辺地域との連携を通じた地域均衡発展効果の拡散

参考に、この「世宗市発展方案」を計画原案と比較してみると次のとおりです。

【原案と発展方案の主要指標の比較】

分 類	項 目	原 案	発展方案
概要	都市の性格	行政中心複合都市	教育科学中心の経済都市
	事業期間	'30 年までの段階開発	'20 年までの集中開発
	目標人口	50 万	50 万 (予定地域 40 万+周辺地域 10 万)
土地利用	主要用途	アパートを主として開発	産業・大学・研究機能の大幅補強
	自足用地比率	6.7%	20.7%
人口	総雇用	8.4 万人	24.6 万人 (原案の約 3 倍)
	総人口	17 万人	50 万人
インセンティブ		敷地の低価供給、税制・財政支援等のインセンティブが欠如	敷地供給：近隣の産業団地水準維持 税制支援：企業都市水準 規制緩和：科学ベルト法根拠
現在までに確定した投資誘致面積(雇用人数)		258 万㎡ (16,770 人) 大学(院)生 3,165 人別途	901 万㎡ (36,244 人) 大学(院)生 7,100 人別途
都市交通	中心循環道路	'11～'15 年	'11～'13 年まで 2 年短縮
	外郭循環道路	'11～'30 年	'11 年～'15 年まで 15 年短縮
広域交通	主要広域道路	'11 年～'17 年以後 (未定)	'11 年～'15 年まで 2 年以上短縮
投資規模		国庫 8.5 兆ウォン限度	国庫 8.5 兆ウォン限度 +科学ベルト 3.5 兆ウォン 民間投資 4.5 兆ウォン

4 今後の世宗市の行方

様々な議論を呼んで苦難の末に発表された「世宗市」の方向性ですが、実は、今年の 6 月に国会本会議において世宗市建設計画修正案が否決されてしまうという李明博政権にとっては非常に厳しい判断が示されました。

また、この責任をとって、世宗市修正案を推進してきた国務総理が辞任してしまい、6 月に行われた統一地方選挙での敗北とあわせて李明博政権は苦しい状況に追い込まれているようです。

この世宗市の問題は、もともとは「新行政首都建設」というところから出発したのですが、これが「行政中心複合都市」に変わり、さらに「教育・科学中心経済都市」へと変遷したのが、現在は一段階戻って「行政中心複合都市」の原案に沿って進められており、

行政機関の移転は、9 部 2 処 2 庁を含む 35 の機関が、3 段階に分けて 2014 年 10 月までに完了する予定となっています。

単なる行政機関の移転ではなく、経済都市として建設されていた場合は、様々な波及効果も見込めたのではないかとも思うのですが、現在 6 箇所において進められている経済自由区域（いわゆる経済特区）と競合するといった問題も出てきたのかもしれない。

さて、以上のとおり迷走を続けた末に行政機関が移転する方向となった世宗市問題ですが、今後も順調に進むのかどうか注目してみたいと思います。

※参考資料

「世宗市発展方案」（2010.1.11 国務総理室/関係部処 合同）

백화사전 <http://enc.daum.net/dic100/contents.do?query1=10XX127699>

朝鮮日報

東亜日報

【(財) 自治体国際化協会ソウル事務所のご案内】

住所: CLAIR SEOUL 17th Floor, Kyobo Bldg. 1. 1-KA, Chongno, Chongno Ku,
Seoul, Korea
電話: (82) 2-733-5681 FAX : (82) 2-732-8873

このコーナーでは、鹿児島県の海外駐在員や海外派遣職員の方々のフレッシュなレポートを 毎月掲載しています。

レポートに関するみなさまからのご意見・ご質問・ご要望等をおまちしております！

お知らせコーナー

★平成 22 年度農林水産物・食品 輸出オリエンテーションの会事前ガイダンス 参加者募集中

「これから輸出に取り組みたい」、「海外への販路を拡大したい」とお考えの生産者や事業者等の方々に、海外マーケット情報や輸出の最前線での取組み、輸出のノウハウを学んでいただく機会を提供します。2010 年 11 月 24 日(水)に開催予定の「輸出オリエンテーションの会」での商談に向け、輸出のいろはについてレクチャーしますので、是非、この機会をお見逃しなく！！

【開催概要】

■日時：平成 22 年 10 月 29 日(金) 13:00～15:30

■開催会場：大分全日空ホテルオアシスタワー
(〒870-0029 大分市高砂町 2-48)

■参加費：無料

■定員：100 名※定員になり次第締め切らせていただきます。

■主催：農林水産省九州農政局／九州農林水産物等輸出促進ネットワーク

【内容】

13:00 主催者あいさつ

13:05 「輸出オリエンテーションの会」参加に向けての説明

13:25 輸出実践講座①（東南アジアのマーケットの現状とその課題）

講師／多摩大学非常勤講師・食品輸出アドバイザー 梨本 進氏

14:25 休憩

14:35 輸出実践講座②（香港における日本食品事情）

講師／Top Weal Limited 北谷 広美氏

15:10 相談タイム

15:30 閉会

○参加申込書を下記 URL からダウンロードして必要事項を記入の上、10 月 27 日(水)までにお申し込みください。

http://nousui.jtbcom.co.jp/orien/ks/app/guid_app2.html

【お問い合わせ】

株式会社 JTB コミュニケーションズ 担当：和田、門脇
〒530-0001 大阪市北区梅田 3-3-10 梅田ダイビル 4 階
TEL：06-6341-2634 FAX：06-6348-0175

★台湾投資セミナー開催のご案内

台湾経済部（日本の経産省に相当）はこの度、日本商工会議所、福岡商工会議所、北九州商工会議所、関係機関のご協力を賜り、台湾の最新の投資環境、及び、日台企業アライアンスによる台湾・中国・アジア事業ビジネスの可能性をご紹介しますセミナーを開催いたします。

皆様のご参加を心よりお待ちしております。

【開催概要】

■日 時： 平成 22 年 11 月 1 日（月）15：00～18：00

■会場： 福岡商工会議所
（福岡市博多区博多駅前 2 丁目 9-28）

■参加費： 無料

■定 員： 60 名（先着順）

■主 催： 台湾經濟部投資業務処、駐日台北経済文化代表処

■共 催： 日本商工会議所、福岡商工会議所

【セミナー議事進行表】

15：00～15：05 台湾經濟部代表挨拶

駐日経済文化代表処経済組組長 余吉政氏

15：05～15：10 福岡商工会議所挨拶

福岡商工会議所国際部長 西岡潤史氏

15：10～15：40 講演：台湾の投資環境と日台アライアンスの事例紹介

講師／駐日経済文化代表処経済組組長 余吉政

15：45～16：15 講演：ミスタードーナツの台湾及び中国事業展開（仮題）

講師／統一多拿滋股份有限公司（台湾ミスタードーナツ）前総経理
（現・統一多拿滋（上海）食品有限公司副総経理） 喜多見雅氏

16：20～16：50 講演：台湾のグリーンエネルギー産業対策と太陽電池産業の動向

講師／野村総合研究所台北支店副支店長 田崎嘉邦氏

16：50～17：00 アンケート記入

17：00～18：00 懇親会（6 階 604 号室）

【お申し込み・お問い合わせ】

参加申込書を下記よりダウンロードし、必要事項をご記入の上、FAX 又は電子メールにてご返送下さい。席に限りがございますので、お早めにお申し込みください。

http://www.japandesk.com.tw/pdf/kuoka_program.doc

野村総合研究所ジャパンデスク 杉本洋

TEL：03-5533-2709 FAX：03-5533-2476 e-mail：japandesk@nri.co.jp

★薩摩川内港ポートセミナーのご案内

【日時】2010 年 11 月 8 日（月）

ポートセミナー 15:30～17:30（受付 15:00～）

情報交換会 17:40～19:30

【場所】ホテルウェルビューかごしま（鹿児島市与次郎 2-4-25）

【主催】薩摩川内市、かごしま川内貿易振興協会

【後援】鹿児島県、鹿児島県商工会議所連合会、鹿児島県商工会連合会、日本貿易振興機構（ジェトロ）鹿児島貿易情報センター、（社）鹿児島県貿易協会、川内商工会議所、薩摩川内市商工会

【プログラム】

1. ポートセミナー

- ・主催者あいさつ（薩摩川内市長）

- ・ 来賓あいさつ（鹿児島県知事）
- ・ 薩摩川内港の概要について
- ・ 講演

2. 情報交換会

★日本貿易振興機構（ジェトロ）からのご案内

【1】「Hospitality Asia 2011」（シンガポール）出品者募集中！

ジェトロではアジア最大級の家具・インテリア見本市である「シンガポール国際家具フェア 2011 (IFFS)」に今回初めて併催される「Hospitality Asia 2011」にジャパンプースを設けることになりました。この機会にぜひ出品をご検討ください。

◇会期：2011 年 3 月 9 日（水）～12 日（土）

◇開催地：シンガポール

◇会場：Singapore Expo

【ジャパンプース概要】

◇規模：12 社、144 平方メートル セミ・オープン形式の共同出展

◇コンセプト：

省エネ・環境・健康・安全に配慮した日本のインテリア製品、内装材

◇対象出品物：

（ホテル、レストランなどの）コントラクト市場向け家具、取り付け装飾、照明、テーブルウェア、浴室設備、ファブリック、カーテン、ゲストアメニティ、セキュリティ用品、室内娯楽用品など

◇出品料：

117,000 円（輸送なし、統一基本装飾含む）

※1 小間（約 9 平方メートル）（各社 1 小間とします）

◇申込締切：2010 年 11 月 8 日（月）書類必着（審査あり）

◇お問い合わせ：

海外市場開拓部 海外市場開拓課 担当：篠原、遠藤

TEL：03-3582-5313 FAX：03-5572-7044

E-mail：Hospitalityasia@jetro.go.jp

↓詳細はこちら(10 月 4 日以降に詳細情報が WEB に掲載されます)

<http://www.jetro.go.jp/events/tradefair/>

【2】2010 広州 日本食品商談会・創作広東料理発表会参加者募集

「食は広州に在り」。広東料理の本場である広州は、洋の東西を問わず世界各国料理を積極的に取り入れており、日本料理店も市内に約 70 店舗あります。また、昨年ジェトロが広州・深圳・北京・上海・厦門で実施した調査では、広州の都市部住民 1 人当り消費支出額は北京や上海を上回っており、外食に対する支出額もトップとなっています。

ジェトロ広州では、日本食品の対中輸出を促進するため、日本食品商談会および日本食品を素材とした創作広東料理プレゼンテーションを中国・広州市にて開催します。本商談会では、コーディネーターによる事前ビジネスマッチングを行うほか、地元の調理師および日本から派遣するシェフによる日本食材のプレゼンテーションも開催します。広州への販路拡大のよいチャンスですので、ぜひお申し込みください。

◇日時：2011年1月21日(金曜) 9時00分～17時30分

◇場所：中国・広州市 広州市旅行商貿職業学校
(中国・広州市工業大道南泰沙路沙溪横街15号)

【プログラム】

9:00～17:30 日本食品商談会

15:00～17:30 創作広東料理発表会

◇主催：ジェトロ広州事務所

◇参加費：無料

◇定員：20社/団体

【お申し込み方法】

「ご案内」及び「参加規定」をご確認・ご了承頂き、「申込書」に必要事項を記入し押印頂いた上で、広州事務所もしくは農林水産企画課まで郵送して下さい。(※期日までに押印済みの「申込書」コピーをFAXして頂ければ、原本は後日郵送でも可。)

申込書：<http://www.jetro.go.jp/events/tradefair/20100902559-event>

【お問い合わせ先】

◇ジェトロ 広州事務所 (担当：西澤(内線:121)、覃虹(チンホン)(内線:180))

TEL:+86-20-8752-0060 FAX +86-20-8752-0177

E-mail:jetro_gz_survey2@jetro.go.jp

◇ジェトロ 農林水産企画課 (担当：山本、澤田)

TEL:03-3582-4966 FAX:03-3582-7378

E-mail:afa@jetro.go

【3】「Hospitality Asia 2011」(シンガポール) 出品者募集中！

ジェトロではアジア最大級の家具・インテリア見本市である「シンガポール国際家具フェア2011 (IFFS)」に今回初めて併催される「Hospitality Asia 2011」にジャパングースを設けることになりました。この機会にぜひ出品をご検討ください。

◇会期：2011年3月9日(水)～12日(土)

◇開催地：シンガポール

◇会場：Singapore Expo

【ジャパングース概要】

◇規模：12社、144平方メートル セミ・オープン形式の共同出展

◇コンセプト：省エネ・環境・健康・安全に配慮した高機能な、日本の建築素材、内装材、インテリア製品

◇対象出品物：(ホテル、レストランなどの) コントラクト市場向け家具、取り付け装飾、照明、テーブルウェア、浴室設備、ファブリック、カーテン、タイル、壁材、塗料など

◇出品料：117,000円(輸送なし、統一基本装飾含む)

※1小間(約9平方メートル)(各社1小間とします)

◇申込締切：2010年11月8日(月) 書類必着(審査あり)

◇お問い合わせ：

海外市場開拓部 海外市場開拓課 担当：篠原、遠藤

TEL:03-3582-5313 FAX:03-5572-7044

E-mail:Hospitalityasia@jetro.go.jp

↓詳細はこちら

<http://www.jetro.go.jp/events/tradefair/20100930523-event>

【4】「Green Device 2010」出展企業との個別商談会 参加者募集中！

ジェトロは、地域経済活性化の一環として、日本企業による海外ビジネスをサポートするため、海外企業と日本企業とのマッチング（商談会）を行っています。「Green Device 2010」では、ジェトロ海外企業出展ゾーンを設け、スマートグリッド関連の製品・技術をはじめ、太陽光、太陽熱などの発電技術、リチウムイオン電池、燃料電池などの蓄電技術、さらにはLEDや新素材などの省エネ関連技術などを有する、選りすぐりの外国企業24社および在日外資系企業6社を紹介します。いずれの企業も日本でのビジネス展開に向け、技術提携先などのパートナーを求め出展します。

海外へのビジネス拡大のチャンスとして、ぜひ、この機会をご活用ください。

◇会期：2010年11月10日（水）～12日（金）10:00～17:00

◇開催地：千葉市

◇会場：幕張メッセ ジェトロ海外企業出展ゾーン

◇ジェトロゾーン出展企業：30社（米国15社、ドイツ4社、豪州1社、フランス1社、マレーシア1社、イスラエル1社、中国1社既進出外資系企業6社）

※詳細はウェブサイトにてご確認ください。

※各ブースに1人ずつ通訳がおりますので、日本語で商談いただけます。

◇入場料：2,000円

※事前登録した場合は無料（下記URLから登録できます。）

<http://expo.nikkeibp.co.jp/greend/2010/register/>

◇申込方法：ジェトロゾーン出展企業との商談は事前申込み制。

以下申込フォームに必要事項をご記入ください。

<https://www.jetro.go.jp/form/fm/jab/gd2010>

◇申込締切：2010年11月3日（水）

◇お問い合わせ：

【ジェトロ海外企業出展ゾーンに関して】

地域支援課 担当：濱野、二宮

TEL:03-3582-5312 FAX:03-3505-1990 E-mail:jab@jetro.go.jp

【商談アポイントメントに関して】

委託先：アライアンス・コア株式会社 担当：栗原、堀田

E-mail:k.kuri@alc-core.com

↓詳細はこちら

<http://www.jetro.go.jp/events/tradefair/20100914148-event>

【5】アメリカ・ビジネスセミナー

～中間選挙後のアメリカ経済、産業への影響について～

【日時】2010年11月25日（木）14:00～16:00（質疑応答含めて）

【場所】薩摩川内市国際交流センター 研修室B（薩摩川内市天辰町2211番地1）

【講師】ジェトロ東京本部 海外調査部 北米課より(講師未定)

【主催】薩摩川内市、かごしま川内貿易振興協会、ジェトロ鹿児島

【定員】30 名(先着順)

【参加費】無料

【申込締切】2010 年 11 月 19 日(金)

【問合先】ジェトロ鹿児島(担当:水谷、井尻) TEL:099-226-9156

【6】海外ビジネスセミナー

～九州地域からの食品輸出の事例とジェトロの事業紹介について～

【日時】2010 年 11 月 30 日(火) 14:00～16:00(質疑応答含めて)

【場所】出水市(会場未定)

【講師】ジェトロ福岡 農商工連携アドバイザー 霍見憲治

ジェトロ鹿児島 所長 糸長真知

【主催】出水市、ジェトロ鹿児島

【定員】30 名程度(先着順)

【参加費】無料

【申込締切】2010 年 11 月 26 日(金)

【問合先】ジェトロ鹿児島(担当:水谷、井尻) TEL:099-226-9156

【7】香港向け食品輸出セミナー ～食品栄養表示法の施行について～

【日時】2010 年 12 月 8 日(水) 14:00～16:00(質疑応答含めて)

【場所】霧島市国分シビックセンター公民館 3 階大会議室(市役所隣接)

【講師】彦坂久美子(ヒコサカ クミコ) ジェトロ・香港センター

【定員】50 名(先着順)

【参加費】無料

【申込締切】2010 年 12 月 3 日(金)

【主催】霧島市、ジェトロ鹿児島

【問合先】ジェトロ鹿児島(担当:水谷、井尻) TEL:099-226-9156

■国内:10 月後半■

◇ジャパン ジュエリー フェア 2010【宝石、貴金属、アクセサリ】

2010 年 9 月 1 日(水)～2010 年 9 月 3 日(金) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search_jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=119160&UserName=webuser1

◇分析展 2010/科学機器展 2010【精密・測定・試験機器】

2010 年 9 月 1 日(水)～2010 年 9 月 3 日(金) 幕張メッセ

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search_jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=120375&UserName=webuser1

◇第 24 回 東京ビジネス・サミット 2010【総合見本市】

2010 年 9 月 2 日(木)～2010 年 9 月 3 日(金) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=122239&UserName=webuser1

◇第 70 回 東京インターナショナル・ギフト・ショー秋 2010【ギフト用品】

2010 年 9 月 7 日 (火)～2010 年 9 月 10 日 (金) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121766&UserName=webuser1

◇国際物流総合展 2010【流通業、物流、輸送用機器】

2010 年 9 月 14 日 (火)～2010 年 9 月 17 日 (金) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=105757&UserName=webuser1

■国内：11 月前半■

◇産業交流展 2010【情報、環境、機械・金属、医療・福祉】

2010 年 11 月 10 日 (水)～2010 年 11 月 12 日 (金) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121389&UserName=webuser6

◇FPD International 2010【電気・電子機器、製造・生産技術、測定機器】

2010 年 11 月 10 日 (水)～2010 年 11 月 12 日 (金) 幕張メッセ

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=120993&UserName=webuser6

◇第 30 回 西日本トータルリビングショー

【建築・建設、家具・インテリア用品、DIY】

2010 年 11 月 11 日 (木)～2010 年 11 月 13 日 (土) 西日本総合展示場・新館

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=121263&UserName=webuser6

◇コラボさいたま 2010 さいたま市商工見本市【地域的ビジネス、地場産業】

2010 年 11 月 12 日 (金)～2010 年 11 月 14 日 (日) さいたまスーパーアリーナ

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=122127&UserName=webuser6

◇日経住まいのリフォーム博 2010 (第 6 回)【建築・建設】

2010 年 11 月 12 日 (金)～2010 年 11 月 14 日 (日) 東京ビッグサイト

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=124507&UserName=webuser6

■海外：10 月後半■

◇THE 5TH CHINA INTERNATIONAL ARCHITECTURAL EXPO【建築・建設】

2010 年 10 月 20 日 (水)～2010 年 10 月 22 日 (金) 中国 / 北京

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=128714&UserName=webuser4

◇The 18th China (Shenzhen) International Toys & Gifts Fair

【ギフト用品、家庭用品】

2010 年 10 月 21 日 (木)～2010 年 10 月 24 日 (日) 中国 / 深セン

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=117956&UserName=webuser6

◇Hong Kong International Lighting Fair 2010 (Autumn Edition)【照明】

2010 年 10 月 27 日 (水)～2010 年 10 月 30 日 (土) 中国 / 香港

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123458&UserName=webuser6

◇K 2010-18th international Trade Fair Plastics and Rubber

【ゴム、プラスチック、製造・生産技術】

2010 年 10 月 27 日 (水)～2010 年 11 月 3 日 (水) ドイツ / デュッセルドルフ

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=108306&UserName=webuser6

◇The 21st International Sheet Metal Working Technology Exhibition

(第 21 回国際板金加工見本市)【金属加工、金属製品、工具、金型】

2010 年 10 月 26 日 (火)～2010 年 10 月 30 日 (土) ドイツ / ハノーバー

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=111731&UserName=webuser6

■海外:11 月前半■

◇第 17 回 中国楊凌農業ハイテク成果博覧会【農林水産業、品質管理】

2010 年 11 月 1 日 (月)～2010 年 11 月 5 日 (金) 中国 / 楊凌

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=130237&UserName=webuser1

◇The 15th Annual China Fisheries & Seafood Expo 2010【農林水産業】

2010 年 11 月 2 日 (火)～2010 年 11 月 4 日 (木) 中国 / 大連

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=131033&UserName=webuser3

◇Hong Kong Optical Fair【眼科用機器、光学、光工学、レーザー技術・機器】

2010 年 11 月 3 日 (水)～2010 年 11 月 5 日 (金) 中国 / 香港

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123462&UserName=webuser3

◇World Travel Market【観光・旅行、ホテル】

2010 年 11 月 8 日 (月)～2010 年 11 月 11 日 (木) 英国 / ロンドン

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search_jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=124780&UserName=webuser1

◇The 14th International Exhibition for Food, Drink, Hospitality,
Foodservice, Bakery & Retail Industries【食・飲料、食品加工】

2010 年 11 月 10 日 (水)～2010 年 11 月 12 日 (金) 中国 / 上海

http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search_jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=123571&UserName=webuser1

《お問い合わせ先》日本貿易振興機構(ジェトロ)展示事業部 〒107-6006 東京都港区赤坂 1-12-32 アーク森ビル 6 階 TEL:03-3582-5541 FAX:03-3505-0450 http://www.jetro.go.jp/j-messe E-mail:j-messe@jetro.go.jp
--

タイからの輸出希望企業リスト(2010.9月分)

No.	Company	ProductName
1	AALVEE TRADING INT'L (THAILAND) LTD.	Rice
2	BANLU FOOTWEAR CO.,LTD.	Men's & Ladies' Sandals
3	FARMMAIHOMSILATIP CO.,LTD.	Agarwood products(Oil,chip, Tea, Powdered Soap)
4	GALLANT OCEAN (THAILAND)CO.,LTD.	Frozen Seafood
5	HANABISHI ELECTRIC CORPORATION CO.,LT	Kitchenware,Home Electric Appliances
6	M.T. DYNASTY CO.,LTD.	Aluminum furniture
7	PATTAYA FOOD & SERVICE CO.,LTD.	Skipjack (Raw material),Rice,Canned Food(Tuna,Sardine,Fruits,Vegetable)
8	Roxland International Co.,Ltd.	Canned food(Fruits, Seafood, Juice),Ready-to-eat,Sauce,Oriental foods(Rice,Beans,Dehydrated fruits),Rice
9	ROYISAL CO.,LTD.	Silver Jewelry
10	SHINE FORTH CO.,LTD.	Fresh fruits(Young Coconut,Banana,Pineapple)
11	SIAM CORRAL CO., LTD.	Handmade resin figurines,Sandstone sculptures
12	SIAM NATURE INTERTRADE CO.,LTD.	Vacuum fried fruit snacks:Banana,Carrot,Durian etc
13	T.O.P. INTER RUBBER CO.,LTD.	Natural Rubber,Stone Beads Necklace(accessories)
14	TA CHOENG CO.,LTD.	Canned Tuna,Baby Corn,Pineapple,Ready-to-eat, Jasmine Rice
15	THEERAWEE GROUP CO.,LTD.	Recycled plastic pellets

情報元: タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail: ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>



近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご利用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H22.8.21～H22.9.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	TSR情報 盛夏2010特集 南九州版	東京商工リサーチ	2010/08/23
2	VOL ブランド automotive MALAYSIA	MATRADE	2010/08/23
3	VOL自動車 automotive MALAYSIA	MATRADE	2010/08/23
4	TSR情報 No. 2297	東京商工リサーチ	2010/08/23
5	日経ビジネス 2010. 8. 23	日経BP社	2010/08/24
6	財界九州 2010. SEP No. 1032	(株) 財界九州社	2010/08/25
7	Food & Agriculture No. 2801	日本貿易振興機構	2010/08/25
8	関税六法 平成二十二年度版	日本関税協会	2010/08/25
9	TSR情報 No. 2298	東京商工リサーチ	2010/08/27
10	日経ビジネス 2010. 8. 30	日経BP社	2010/08/31
11	米国の輸入通関・関税制度と物流セキュリティ規制	日本貿易振興機構	2010/08/31
12	中国経済 2010. 9	日本貿易振興機構	2010/09/01
13	TSR情報 No. 2299	東京商工リサーチ	2010/09/03
14	クアラルンプール・スタイル2010	日本貿易振興機構 (ジェトロ) クアラルンプールセンター	2010/09/03
15	平成21年度特許庁委託事業 中国司法制度における知的財産権分野の「三審合一」に関する調査報告書	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/09/03
16	平成21年度特許庁委託事業 専利法改正後の意匠権類似性比と権利侵害の認定	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/09/03

ライブラリー近着図書(H22.8.21～H22.9.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
17	日経ビジネス 2010. 9. 6	日経BP社	2010/09/06
18	平成21年度特許庁委託事業 中国における商標保護制度の健全化に関する若干の問題	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/09/08
19	平成21年度特許庁委託事業 金融危機後の中国自主创新課題と対応策研究	ジェトロ北京センター 知的財産権部	2010/09/08
20	Food & Agriculture No. 2803	日本貿易振興機構	2010/09/10
21	TSR情報 No. 2300	東京商工リサーチ	2010/09/10
	通商白書 2010	経済産業省	2010/09/14
	日経ビジネス 2010. 9. 13	日経BP社	2010/09/14
22	ジェトロセンサー 2010. 10	日本貿易振興機構	2010/09/15
23	Food & Agriculture No. 2804	日本貿易振興機構	2010/09/15
24	TSR情報 No. 2301	東京商工リサーチ	2010/09/17



鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 22 年 8 月分

輸出

前年同月比 微減（-2.6%）
（3ヶ月振りの減少）

輸入

前年同月比 二桁台の減少（-19.1%）
（2ヶ月連続の減少）

輸出

管内主要輸出品のうち、「ゴム製品」が大幅な増加となったことに加え、「輸送用機器」が二桁台の増加、また「パルプ及び古紙」が17.2倍となったものの、「電気機器」、「一般機械」「原皮及び毛皮（未仕上）」及び「金属鉱及びくず」が大幅な減少となったことにより、総額では、23億71百万円と3カ月振りの減少となった。

輸入

管内主要輸入品のうち、「生ゴム」が2.4倍となったことに加え、「木製品及びコルク製品（除家具）」が二桁台の増加となったものの、最大のウェイトを占める「原油及び粗油」が大幅な減少となったことに加え、「穀物及び同調製品」が小幅な減少、また、「飼料」が二桁台の減少となったことにより、総額では、898億45百万円と2カ月連続の減少となった。

管内動向

参照：付表1、2ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	23億71百万円	97.4 %	3ヶ月振りの減少
輸 入 額	898億45百万円	80.9 %	2ヶ月連続の減少

（注）百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	7億95百万円	172.4 %	33.6 %	アメリカ、オーストラリア
輸送用機器	6億93百万円	110.7 %	29.2 %	パナマ、中国、フィリピン
電気機器	2億70百万円	62.3 %	11.4 %	台湾、タイ、ドイツ
一般機械	1億29百万円	79.0 %	5.4 %	韓国、台湾、アメリカ
パルプ及び古紙	1億09百万円	17.2 倍	4.6 %	韓国、中国

本表のほか、【原皮及び毛皮（未仕上）-98百万円-前年比：76.0%】、【金属鉱及びくず-54百万円-前年比：15.6%】等がある。

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）42.8%（数量）97.2%
（輸入額：1,772億49万円、数量：193万kℓ）である。

輸入

参照：付表－4ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	758億79百万円 187万kℓ	78.5 % 78.0 %	84.5 %	イラク、スーダン、KSA、カタール、UAE、ロシア オマーン、クウェート、インドネシア、イラン
穀物及び同調製品	56億72百万円	94.8 %	6.3 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
（とうもろこし）	41億00百万円	89.4 %	（ 4.6 %）	（アメリカ、アルゼンチン、ブラジル）
（こうりゃん（飼料用））	6億21百万円	88.8 %	（ 0.7 %）	（オーストラリア、アルゼンチン、アメリカ）
（大麦及びはだか麦）	5億86百万円	102.9 %	（ 0.7 %）	（オーストラリア）
飼料	29億99百万円	87.1 %	3.3 %	中国、インド、チリ
生ゴム	15億81百万円	2.4 倍	1.8 %	インドネシア、韓国、台湾

【飼料】には、『魚の粉及びミール-11億40百万円』や、『植物性油かす-10億93百万円』が含まれる。

本表のほか、【木製品及びコルク製品（除家具）-7億43百万円-前年比：113.5%-構成比：0.8%】等がある。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	7 億 1 8 百万円	76.3 %	7 ヶ月連続の減少
輸 入 額	7 9 6 億 6 8 百万円	78.6 %	2 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
輸送用機器	6億59百万円	120.5 %	91.7 %	パナマ
プラスチック	23百万円	2.9 倍	3.1 %	中国
一般機械	16百万円	2.1 倍	2.2 %	台湾

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	758億79百万円 187万kℓ	78.5 % 78.0 %	95.2 %	イラク、スーダン、KSA、カタール、UAE、ロシア オマーン、クウェート、インドネシア、イラン
穀物及び同調製品	21億24百万円	97.5 %	2.7 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
飼料	8億46百万円	139.3 %	1.1 %	インド、中国、ペルー
天然ガス及び製造ガス	5億27百万円	29.3 %	0.7 %	インドネシア

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし15億82百万円』や、『大麦及びはだか麦3億52百万円』が含まれる。

＊平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	2 億 5 9 百万円	58.7 %	1 8 ヶ月連続の減少
輸 入 額	1 億 2 1 百万円	殆全 増	2 ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	2億01百万円	72.9 %	77.4 %	台湾、タイ、マレーシア
一般機械	28百万円	48.1 %	10.9 %	アメリカ、スペイン
輸送用機器	14百万円	23.1 %	5.4 %	中国

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	1億07百万円	全 増	88.1 %	カナダ
再輸入品	5百万円	全 増	4.1 %	中国

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 1 億 8 6 百万円	148.8 %	1 1 ヶ月連続の増加
輸 入 額	8 6 億 2 9 百万円	101.3 %	8 ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8 ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	7億90百万円	171.6 %	66.6 %	アメリカ、オーストラリア、フィリピン
原皮及び毛皮（未仕上）	95百万円	75.9 %	8.0 %	香港、タイ
一般機械	73百万円	3 倍	6.1 %	韓国、フィリピン、中国

輸入動向 参照：付表－8 ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	35億40百万円	93.3 %	41.0 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
飼料	19億14百万円	71.2 %	22.2 %	中国、チリ、アメリカ
生ゴム	15億81百万円	2.4 倍	18.3 %	インドネシア、韓国、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－25億18百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－4億64百万円』が含まれる。

【飼料】には、『魚の粉及びミール－7億50百万円』や、『植物性油かす－4億50百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 8 4 百万円	2.6 倍	9 ヶ月連続の増加
輸 入 額	1 1 億 5 3 百万円	129.2 %	2 ヶ月振りの増加

輸出動向 参照：付表－8 ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	75百万円	全 増	40.5 %	韓国、中国、ベトナム
金属鉱及びくず	54百万円	2.1 倍	29.2 %	中国
紙類及び同製品	20百万円	2.3 倍	10.8 %	マレーシア、ベトナム、中国

輸入動向 参照：付表－8 ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
木製品及びコルク製品（除家具）	7億29百万円	113.8 %	63.2 %	オーストラリア、ベトナム
飼料	2億38百万円	162.7 %	20.7 %	ペルー、メキシコ、中国
その他の化学製品	29百万円	2.1 倍	2.5 %	中国、フィリピン、タイ

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	2 3 百万円	12.4 %	2 ヶ月連続の減少
輸 入 額	2 億 7 4 百万円	149.7 %	4 ヶ月振りの増加

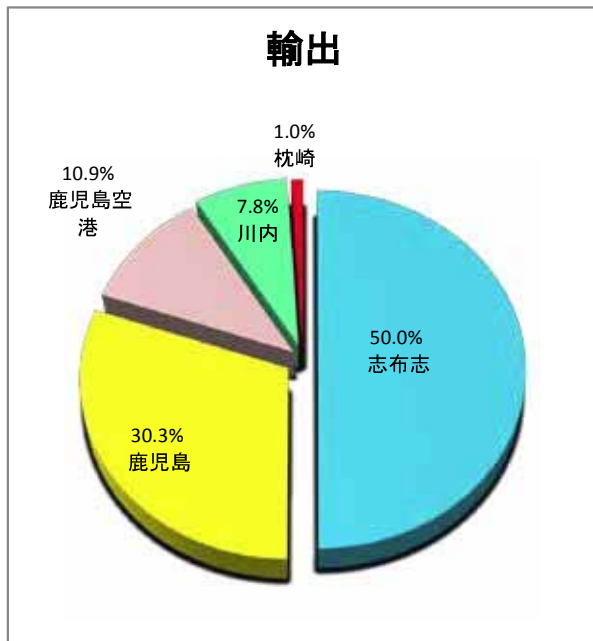
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
一般機械	12百万円	16.7 %	53.2 %	台湾
魚介類及び同調製品	7百万円	14.6 %	32.0 %	タイ

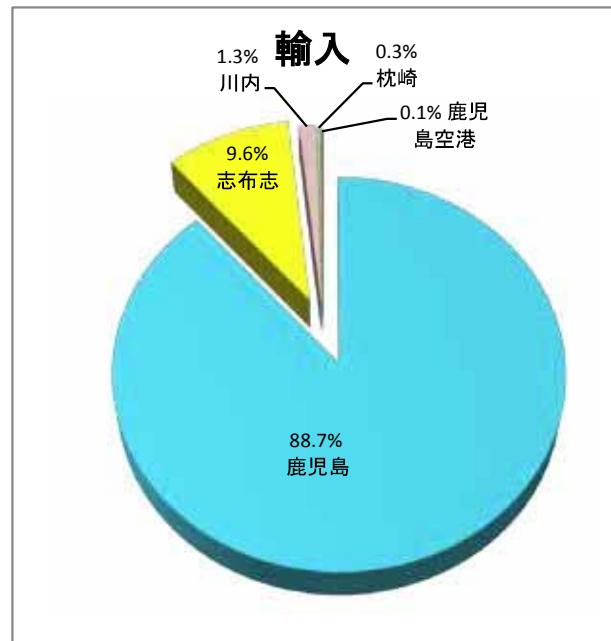
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	2億74百万円	149.7 %	100.0 %	台湾、インドネシア
—	—	—	—	

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 8月分
2 3 億 7 1 百万円



輸入額 8月分
8 9 8 億 4 5 百万円

平成22年9月28日

鹿児島税関支署

[公表資料]

鹿児島税関支署管内貿易速報

[平成22年8月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	管内比	累計	前年同期比	管内比
輸 出	2,371	97.4%	5.6%	14,660	91.8%	3.4%
輸 入	89,845	80.9%	80.3%	893,632	124.7%	83.2%
入(△)出超	△ 87,474	-	-	△ 878,972	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	累計	前年同期比
輸 出	42,131	124.7%	433,774	114.5%
輸 入	111,905	86.7%	1,074,575	122.1%
入(△)出超	△ 69,775	-	△ 640,801	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先：鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。

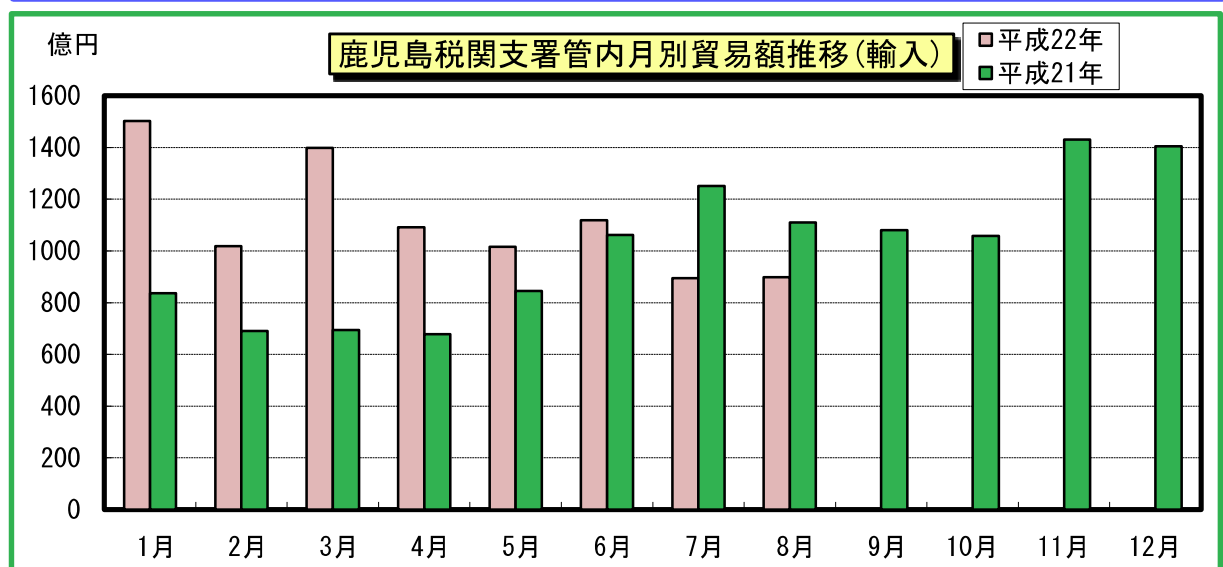
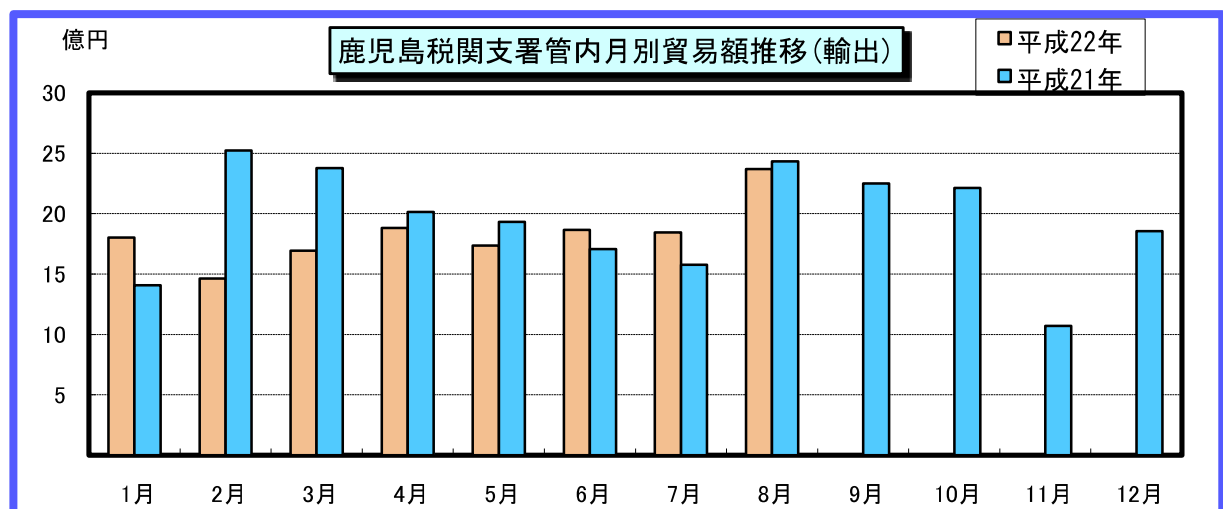
財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

区分	輸 出			輸 入		
	平成22年	平成21年	前年同月比	平成22年	平成21年	前年同月比
1月	1,803	1,407	128.2%	150,141	83,592	179.6%
2月	1,464	2,522	58.0%	101,785	69,010	147.5%
3月	1,694	2,378	71.2%	139,863	69,410	201.5%
4月	1,882	2,015	93.4%	109,102	67,831	160.8%
5月	1,736	1,931	89.9%	101,609	84,499	120.2%
6月	1,866	1,706	109.4%	111,854	106,177	105.3%
7月	1,844	1,578	116.9%	89,432	125,136	71.5%
8月	2,371	2,433	97.4%	89,845	110,992	80.9%
9月		2,249			108,018	
10月		2,212			105,834	
11月		1,071			143,034	
12月		1,855			140,392	
累計	14,660	23,358	91.8%	893,632	1,213,926	124.7%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２２年８月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,370,575		97.4%	100.0%		14,659,881		91.8%
食料品及び動物			61,295		54.9%	2.6%		1,152,474		85.6%
肉類及び同調製品	MT	82	13,975	139.0%	92.6%	0.6%	874	164,159	2.6倍	136.2%
魚介類及び同調製品	MT	252	31,838	24.6%	35.8%	1.3%	6,849	874,523	75.0%	75.8%
魚介類(生鮮)	MT	250	29,936	24.4%	33.7%	1.3%	6,824	853,540	75.0%	75.5%
食料に適さない原材料			287,612		57.9%	12.1%		2,449,743		91.6%
原皮及び毛皮(未仕上)	MT	1,233	98,422	80.5%	76.0%	4.2%	7,933	735,697	96.3%	101.8%
木材及びコルク			20,846		5.9倍	0.9%		149,144		4.1倍
パルプ及び古紙	MT	3,826	108,691	7.2倍	17.2倍	4.6%	16,180	486,972	158.7%	3.1倍
金属鉱及びびくず	MT	895	53,717	12.7%	15.6%	2.3%	18,323	953,098	35.9%	57.7%
(鉄鋼のくず)	MT	802	48,131	12.3%	16.2%	2.0%	16,844	800,022	34.3%	55.0%
化学製品			37,693		126.4%	1.6%		304,541		149.3%
プラスチック	MT	1,060	36,040	165.6%	141.5%	1.5%	7,034	263,388	109.5%	141.5%
原料別製品			853,463		162.8%	36.0%		5,042,281		121.8%
ゴム製品	MT	2,372	795,369	184.3%	172.4%	33.6%	13,246	4,488,310	124.7%	120.7%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,354,232	785,471	185.7%	174.2%	33.1%	13,147,102	4,430,961	126.1%	122.6%
紙類及び同製品	MT	301	20,218	2.2倍	2.4倍	0.9%	3,662	181,682	2.2倍	2.4倍
金属製品			24,164		83.2%	1.0%		231,708		95.0%
機械類及び輸送用機器			1,091,398		89.3%	46.0%		5,298,428		92.2%
一般機械			128,578		79.0%	5.4%		733,492		117.0%
原動機	KG	102,020	23,721	96.0%	105.9%	1.0%	931,666	137,524	105.7%	99.9%
半導体等製造装置	KG	7,832	42,598	全増	全増	1.8%	25,023	262,354	3.2倍	3倍
電気機器			269,884		62.3%	11.4%		3,165,088		76.3%
半導体等電子部品			242,322		72.4%	10.2%		3,010,021		80.8%
輸送用機器			692,936		110.7%	29.2%		1,399,848		143.5%
自動車の部分品	KG	158,762	11,153	133.6%	133.7%	0.5%	1,016,826	88,903	127.6%	136.7%
航空機類			13,928		23.1%	0.6%		86,451		142.5%
船舶類	NO	1	659,000	33.3%	118.4%	27.8%	3	1,188,515	50.0%	142.5%
特殊取扱品			39,114		160.0%	1.6%		280,294		78.1%
再輸出品			39,114		160.0%	1.6%		280,294		78.1%

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成２２年８月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			89,844,955		80.9%	100.0%		893,631,970		124.7%
食料品及び動物			9,318,307		95.5%	10.4%		85,539,313		101.1%
生きた動物	NO	213	106,698	全増	全増	0.1%	956	532,607	3倍	2.6倍
魚介類及び同調製品	MT	2,343	354,277	125.0%	148.2%	0.4%	39,500	6,315,030	91.8%	100.3%
魚介類(生鮮・冷凍)	KG	2,319,120	340,974	126.5%	160.5%	0.4%	39,221,256	6,165,038	92.6%	104.1%
穀物及び同調製品	MT	282,120	5,672,128	101.7%	94.8%	6.3%	2,263,581	48,546,999	100.3%	100.2%
小麦及びメスリン	MT	4,648	92,456	108.7%	94.6%	0.1%	41,686	917,245	123.8%	135.4%
米	MT	4,963	261,539	全増	全増	0.3%	30,948	1,670,607	103.5%	114.3%
大麦及びはだか麦	MT	31,272	586,134	115.1%	102.9%	0.7%	206,025	4,075,334	109.7%	112.6%
とうもろこし	MT	207,539	4,099,820	99.6%	89.4%	4.6%	1,680,285	35,503,880	100.5%	97.9%
こうりゃん(飼料用)	MT	33,554	621,358	91.8%	88.8%	0.7%	291,454	6,018,389	88.9%	96.3%
糖類及び同調製品・はちみつ	MT	3,220	73,369	30.1倍	10.2倍	0.1%	7,704	221,516	101.9%	141.0%
飼料	MT	68,068	2,999,271	79.0%	87.1%	3.3%	712,036	28,612,334	93.9%	102.1%
植物性油かす	MT	31,390	1,092,769	64.1%	50.9%	1.2%	427,868	16,505,465	87.9%	89.4%
魚の粉及びミール	MT	7,980	1,139,674	162.6%	2.5倍	1.3%	41,037	5,569,985	111.9%	172.6%
食料に適さない原材料			1,703,718		2倍	1.9%		13,874,369		2.2倍
生ゴム	MT	6,078	1,581,020	135.4%	2.4倍	1.8%	48,011	12,382,883	142.4%	2.5倍
天然ゴム	MT	4,907	1,306,844	131.8%	2.3倍	1.5%	37,640	10,230,387	135.3%	2.4倍
鉱油性燃料			76,537,699		77.7%	85.2%		767,270,237		125.8%
石油及び同製品			75,999,995		78.6%	84.6%		763,358,957		126.0%
原油及び粗油	KL	1,872,908	75,879,391	78.0%	78.5%	84.5%	17,123,829	762,444,615	90.0%	126.0%
石油製品			120,604		17.5倍	0.1%		914,342		150.7%
天然ガス及び製造ガス	MT	8,545	536,579	25.5%	29.8%	0.6%	63,052	3,904,939	73.4%	91.4%
石油ガス類	MT	8,545	536,579	25.5%	29.8%	0.6%	63,052	3,904,939	73.4%	91.4%
化学製品			734,170		145.7%	0.8%		7,291,771		146.1%
元素及び化合物			519,582		187.0%	0.6%		4,075,217		163.8%
その他の化学製品	MT	652	62,629	96.6%	189.1%	0.1%	6,974	617,110	179.1%	199.4%
原料別製品			1,144,148		97.3%	1.3%		8,148,066		109.3%
木製品及びコルク製品(除家具)			743,074		113.5%	0.8%		3,756,526		107.0%
パルプウッド等	MT	44,572	729,073	124.8%	113.8%	0.8%	210,782	3,579,776	110.2%	108.2%
織物用糸及び繊維製品			98,428		105.6%	0.1%		735,338		128.7%
非金属鉱物製品			63,488		96.2%	0.1%		481,709		79.3%
金属製品			151,046		54.8%	0.2%		2,359,383		119.4%
機械類及び輸送用機器			126,271		2.5倍	0.1%		9,539,334		7.5倍
一般機械			110,369		4.1倍	0.1%		6,885,338		11.2倍
半導体等製造装置	KG	48,500	50,969	全増	全増	0.1%	185,410	403,263	3.5倍	154.3%
雑製品			226,920		111.6%	0.3%		1,578,818		85.3%

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成22年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2, 370, 575	97. 4%	100. 0%	14, 659, 881	91. 8%	100. 0%
アジア	786, 683	71. 0%	33. 2%	7, 188, 748	77. 5%	49. 0%
大韓民国	138, 668	106. 2%	5. 8%	1, 135, 245	78. 1%	7. 7%
中華人民共和国	160, 676	36. 9%	6. 8%	1, 976, 685	114. 1%	13. 5%
台湾	161, 631	108. 1%	6. 8%	1, 402, 053	124. 2%	9. 6%
香港	93, 155	131. 7%	3. 9%	594, 812	20. 6%	4. 1%
ベトナム	18, 924	96. 7%	0. 8%	200, 298	155. 6%	1. 4%
タイ	108, 524	56. 4%	4. 6%	979, 476	83. 3%	6. 7%
シンガポール	14, 677	87. 2%	0. 6%	65, 962	33. 2%	0. 4%
マレーシア	38, 910	62. 6%	1. 6%	520, 720	159. 2%	3. 6%
フィリピン	25, 595	85. 6%	1. 1%	164, 812	87. 7%	1. 1%
インドネシア	17, 740	42倍	0. 7%	109, 207	4. 1倍	0. 7%
スリランカ	8, 183	全増	0. 3%	8, 183	全増	0. 1%
大洋州	38, 504	17. 7%	1. 6%	836, 639	193. 9%	5. 7%
オーストラリア	27, 037	36. 4%	1. 1%	764, 132	3. 3倍	5. 2%
マーシャル	11, 467	14. 8倍	0. 5%	66, 587	122. 5%	0. 5%
北米	795, 011	185. 1%	33. 5%	4, 263, 341	88. 5%	29. 1%
アメリカ合衆国	795, 011	185. 3%	33. 5%	4, 255, 479	88. 4%	29. 0%
中南米	667, 824	115. 6%	28. 2%	891, 315	99. 1%	6. 1%
パナマ	667, 824	124. 0%	28. 2%	677, 161	114. 3%	4. 6%
西欧	57, 596	62. 9%	2. 4%	904, 111	6. 6倍	6. 2%
ドイツ	50, 393	66. 4%	2. 1%	847, 688	8. 9倍	5. 8%
スペイン	7, 203	45. 9%	0. 3%	56, 423	131. 3%	0. 4%
中東欧・ロシア等	898	全増	0. 0%	415, 681	169. 8%	2. 8%
ロシア	898	全増	0. 0%	415, 681	169. 8%	2. 8%
中東	6, 421	73. 3%	0. 3%	79, 205	116. 7%	0. 5%
イラン	1, 464	85. 0%	0. 1%	23, 536	4. 8倍	0. 2%
アラブ首長国連邦	4, 957	70. 5%	0. 2%	55, 669	107. 9%	0. 4%
アフリカ	17, 638	全増	0. 7%	80, 841	79. 4%	0. 6%
南アフリカ共和国	17, 638	全増	0. 7%	74, 955	81. 3%	0. 5%

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成22年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	89,844,955	80.9%	100.0%	893,631,970	124.7%	100.0%
アジア	9,961,277	138.9%	11.1%	88,380,212	124.0%	9.9%
大韓民国	580,076	2倍	0.6%	4,350,263	143.4%	0.5%
中華人民共和国	1,657,914	94.4%	1.8%	23,082,540	129.0%	2.6%
台湾	410,349	3.7倍	0.5%	2,358,687	133.7%	0.3%
ベトナム	456,248	2.1倍	0.5%	1,674,428	30.1%	0.2%
タイ	557,747	3.6倍	0.6%	4,313,839	146.4%	0.5%
シンガポール	6,516	28.7%	0.0%	192,008	106.8%	0.0%
マレーシア	22,749	2.6倍	0.0%	316,986	75.6%	0.0%
フィリピン	53,578	94.2%	0.1%	3,800,465	3.7倍	0.4%
インドネシア	5,640,551	125.6%	6.3%	43,009,687	128.3%	4.8%
ミャンマー	48,020	6.4倍	0.1%	130,757	2.5倍	0.0%
インド	525,163	16倍	0.6%	5,111,725	105.2%	0.6%
パキスタン	2,366	全増	0.0%	16,757	3倍	0.0%
大洋州	1,478,684	49.0%	1.6%	9,847,516	62.7%	1.1%
オーストラリア	1,453,331	49.2%	1.6%	8,847,751	64.0%	1.0%
ニュージーランド	25,091	2.4倍	0.0%	221,932	104.1%	0.0%
北米	4,451,220	88.9%	5.0%	39,948,532	92.4%	4.5%
アメリカ合衆国	4,240,306	85.7%	4.7%	38,612,300	91.5%	4.3%
カナダ	210,914	3.7倍	0.2%	1,336,232	129.9%	0.1%
中南米	1,525,569	75.2%	1.7%	12,208,181	180.7%	1.4%
メキシコ	143,711	2.2倍	0.2%	647,076	3.8倍	0.1%
エクアドル	75,463	117.8%	0.1%	334,980	103.3%	0.0%
ペルー	295,713	2.1倍	0.3%	1,576,972	148.4%	0.2%
ボリビア	5,597	133.2%	0.0%	63,157	2.7倍	0.0%
チリ	329,170	2.6倍	0.4%	1,560,221	117.4%	0.2%
ブラジル	29,978	全増	0.0%	3,952,107	5.8倍	0.4%
アルゼンチン	645,937	40.3%	0.7%	4,073,668	130.1%	0.5%
西欧	133,844	2.2倍	0.1%	7,340,399	7.2倍	0.8%
ノルウェー	5,952	全増	0.0%	42,744	176.1%	0.0%
スウェーデン	10,332	50.6倍	0.0%	21,871	23.6倍	0.0%
オランダ	18,042	184.9%	0.0%	139,021	2.1倍	0.0%
ベルギー	47,099	100.6%	0.1%	544,099	94.8%	0.1%
ドイツ	4,143	119.9%	0.0%	6,305,366	96.9倍	0.7%
フィンランド	47,959	全増	0.1%	99,294	62.1%	0.0%
中東欧・ロシア等	6,184,500	83.3%	6.9%	42,982,901	109.6%	4.8%
ロシア	6,181,581	84.8%	6.9%	41,312,069	124.4%	4.6%
チェコ	2,919	全増	0.0%	2,919	全増	0.0%
中東	52,817,076	66.9%	58.8%	633,695,816	124.8%	70.9%
イラン	3,555,675	47.3%	4.0%	52,958,693	70.6%	5.9%
イラク	13,323,737	107.2%	14.8%	72,258,320	136.4%	8.1%
サウジアラビア	9,867,400	32.8%	11.0%	216,261,793	161.0%	24.2%
クウェート	4,659,480	38.1%	5.2%	73,839,234	96.7%	8.3%
カタール	8,629,960	137.9%	9.6%	60,749,241	118.4%	6.8%
オマーン	4,704,456	97.4%	5.2%	54,939,145	3.2倍	6.1%
アラブ首長国連邦	8,076,368	144.1%	9.0%	101,459,012	101.8%	11.4%
アフリカ	13,284,686	180.4%	14.8%	59,213,286	187.7%	6.6%
スーダン	13,276,913	180.4%	14.8%	51,673,150	166.1%	5.8%
モロッコ	7,773	全増	0.0%	7,773	全増	0.0%

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成 2 2 年 8 月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			718,427		76.3%	100.0%	総額			79,668,016		78.6%	100.0%
	食料品及び動物			1, 679		4. 3%	0. 2%	食料品及び動物			3, 081, 800		108. 3%	3. 9%
	その他の調製食料品			1, 679		4. 7倍	0. 2%	肉類及び同調製品	MT	73	20, 815	9. 1倍	11. 3倍	0. 0%
	化学製品			22, 583		2. 9倍	3. 1%	魚介類及び同調製品	MT	77	78, 713	68. 8%	165. 5%	0. 1%
	プラスチック	MT	524	22, 583	2. 4倍	2. 9倍	3. 1%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	52, 280	65, 410	74. 8%	3. 1倍	0. 1%
	塩化ビニール樹脂	MT	9	223	全増	全増	0. 0%	穀物及び同調製品	MT	106, 221	2, 123, 784	104. 6%	97. 5%	2. 7%
	原料別製品			19, 530		3倍	2. 7%	小麦及びメスリン	MT	1, 624	32, 423	83. 3%	73. 2%	0. 0%
	紙類及び同製品	MT	0	339	全増	全増	0. 0%	大麦及びびはだか麦	MT	17, 855	352, 064	131. 1%	112. 9%	0. 4%
	織物用糸及び繊維製品			4, 625		全増	0. 6%	とうもろこし	MT	77, 911	1, 581, 549	99. 9%	94. 4%	2. 0%
	繊維二次製品（除衣類）			4, 625		全増	0. 6%	こうりゃん（飼料用）	MT	8, 831	157, 748	110. 6%	107. 0%	0. 2%
	非金属鉱物製品			3, 218		52. 0%	0. 4%	果実及び野菜	KG	240, 220	10, 712	3. 9倍	105. 8%	0. 0%
	鉄鋼	MT	63	5, 380	全増	全増	0. 7%	糖類及び同調製品・はちみつ	MT	19	1, 421	全増	全増	0. 0%
	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	63	5, 380	全増	全増	0. 7%	飼料	MT	20, 850	846, 355	152. 0%	139. 3%	1. 1%
	金属製品			5, 968		14. 1倍	0. 8%	植物	MT	850	15, 868	37. 4%	40. 0%	0. 0%
	より線・綱及び網類	MT	6	4, 204	全増	全増	0. 6%	植物性油かす	MT	18, 470	642, 746	171. 9%	127. 4%	0. 8%
	鉄鋼製くさり及び同部分品	MT	2	1, 764	全増	全増	0. 2%	魚の粉及びミール	MT	1, 515	186, 505	2. 2倍	3倍	0. 2%
	機械類及び輸送用機器			674, 635		118. 1%	93. 9%	食料に適さない原材料			18, 535		4. 3倍	0. 0%
	一般機械			15, 635		2. 1倍	2. 2%	木材及びコルク			2, 934		全増	0. 0%
	ポンプ及び遠心分離機			14, 761		19. 1倍	2. 1%	その他の動植物性原材料			15, 601		3. 6倍	0. 0%
	荷役機械			874		2. 2倍	0. 1%	動物性原材料	MT	96	15, 601	4倍	3. 6倍	0. 0%
	輸送用機器			659, 000		120. 5%	91. 7%	鉱物性燃料			76, 525, 372		77. 7%	96. 1%
	船舶類	NO	1	659, 000	50. 0%	120. 5%	91. 7%	石油及び同製品			75, 998, 278		78. 6%	95. 4%
								原油及び粗油	KL	1, 872, 908	75, 879, 391	78. 0%	78. 5%	95. 2%
								石油製品			118, 887		全増	0. 1%
								天然ガス及び製造ガス	MT	8, 507	527, 094	25. 4%	29. 3%	0. 7%
								石油ガス類	MT	8, 507	527, 094	25. 4%	29. 3%	0. 7%
								化学製品			35, 624		32. 6%	0. 0%
								元素及び化合物			35, 624		全増	0. 0%
								無機化合物	MT	300	35, 624	全増	全増	0. 0%
								原料別製品			6, 685		134. 0%	0. 0%
								ゴム製品	MT	10	4, 230	全増	全増	0. 0%
								金属製品			1, 607		32. 2%	0. 0%
鹿児島空港出張所	総額			259,240		58.7%	100.0%	総額			121,164		殆全増	100.0%
	食料品及び動物			7, 179		135. 0%	2. 8%	食料品及び動物			106, 698		全増	88. 1%
	肉類及び同調製品	MT	0	4, 600		86. 5%	1. 8%	生きた動物	NO	213	106, 698	全増	全増	88. 1%
	魚介類及び同調製品	MT	1	2, 579	全増	全増	1. 0%	馬	NO	213	106, 698	全増	全増	88. 1%
	魚介類（生鮮）	MT	1	2, 579	全増	全増	1. 0%	化学製品			3, 753		全増	3. 1%
	原料別製品			9, 162		35. 9%	3. 5%	医薬品	KG	18	373	全増	全増	0. 3%
	金属製品			9, 162		38. 6%	3. 5%	プラスチック	MT	1	728	全増	全増	0. 6%
	手道具類及び機械用工具	KG	666	9, 162	32. 9%	40. 1%	3. 5%	ポリエチレン	MT	1	728	全増	全増	0. 6%
	機械類及び輸送用機器			242, 899		61. 6%	93. 7%	その他の化学製品	MT	0	2, 652	全増	全増	2. 2%
	一般機械			28, 227		48. 1%	10. 9%	機械類及び輸送用機器			3, 702		全増	3. 1%
	ベアリング及び同部分品	MT	0	264	全増	全増	0. 1%	一般機械			2, 186		全増	1. 8%
	電気機器			200, 744		72. 9%	77. 4%	鉱物・木材等の材料加工機械	KG	1032	2, 186	全増	全増	1. 8%
	半導体等電子部品			186, 815		71. 8%	72. 1%	電気機器			1, 516		全増	1. 3%
	電気計測機器			8, 129		60. 2%	3. 1%	半導体等電子部品			1, 516		全増	1. 3%
	輸送用機器			13, 928		23. 1%	5. 4%	雑製品			1, 996		9. 8倍	1. 6%
	航空機類			13, 928		23. 1%	5. 4%	バッグ類	KG	118	518	全増	全増	0. 4%
								はき物	KG	1210	1, 048	全増	全増	0. 9%
								精密機器類			430		全増	0. 4%
								科学光学機器			430		全増	0. 4%
								特殊取扱品			5, 015		全増	4. 1%
								再輸入品			5, 015		全増	4. 1%

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
志布志出張所	総額			1,186,129		148.8%	100.0%	総額			8,628,951		101.3%	100.0%
	食料品及び動物			19,700		全増	1.7%	食料品及び動物			5,586,858		85.3%	64.7%
	魚介類及び同調製品	MT	3	4,359	全増	全増	0.4%	穀物及び同調製品	MT	175,775	3,539,801	100.1%	93.3%	41.0%
	飼料	MT	96	4,935	全増	全増	0.4%	小麦及びメスリン	MT	3,024	60,033	130.0%	112.4%	0.7%
	配合飼料（ペットフードを含む）	MT	96	4,935	全増	全増	0.4%	米	MT	4,963	261,539	全増	全増	3.0%
	その他の調製食料品			4,114		全増	0.3%	大麦及びはだか麦	MT	13,417	234,070	99.1%	90.8%	2.7%
	食料に適さない原材料			155,811		103.9%	13.1%	とうもろこし	MT	129,628	2,518,271	99.4%	86.5%	29.2%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,181	94,891	79.8%	75.9%	8.0%	こうりゃん（飼料用）	MT	24,723	463,610	86.5%	84.0%	5.4%
	木材及びコルク			20,846		6.8倍	1.8%	飼料	MT	45,068	1,914,468	64.8%	71.2%	22.2%
	木材			20,846		6.8倍	1.8%	植物性油かす	MT	12,920	450,023	33.8%	27.4%	5.2%
	パルプ及び古紙	MT	2,302	34,138	4.3倍	5.4倍	2.9%	魚の粉及びミール	MT	5,044	749,785	170.2%	2.7倍	8.7%
	粗鉱物	MT	136	3,916	41.0%	36.3%	0.3%	食料に適さない原材料			1,658,168		2.1倍	19.2%
	化学製品			12,133		155.5%	1.0%	生ゴム	MT	6,078	1,581,020	135.4%	2.4倍	18.3%
	プラスチック	MT	494	12,133	2.1倍	155.5%	1.0%	天然ゴム	MT	4,907	1,306,844	131.8%	2.3倍	15.1%
	原料別製品			799,300		166.0%	67.4%	合成ゴム	MT	1,171	274,176	152.5%	2.7倍	3.2%
	ゴム製品	MT	2,341	790,266	183.9%	171.6%	66.6%	化学製品			646,428		173.2%	7.5%
	ゴム加工材料	MT	17	9,898	89.5%	93.7%	0.8%	元素及び化合物			472,352		173.1%	5.5%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	2,323,728	780,368	185.3%	173.4%	65.8%	有機化合物			180,377		134.5%	2.1%
	金属製品			9,034		197.6%	0.8%	無機化合物	MT	3,753	291,975	195.9%	2.1倍	3.4%
	機械類及び輸送用機器			160,071		130.4%	13.5%	精油・香料及び化粧品類	MT	40	51,368	3.3倍	194.1%	0.6%
	一般機械			72,642		3倍	6.1%	原料別製品			376,770		71.9%	4.4%
	原動機	KG	101,700	14,265	96.0%	107.2%	1.2%	織物用糸及び繊維製品			95,230		103.8%	1.1%
	半導体等製造装置	KG	7,832	42,598	全増	全増	3.6%	非金属鉱物製品			53,718		81.4%	0.6%
	電気機器			67,421		75.6%	5.7%	金属製品			143,910		53.8%	1.7%
	半導体等電子部品			55,507		74.6%	4.7%	機械類及び輸送用機器			119,940		2.6倍	1.4%
	輸送用機器			20,008		2.2倍	1.7%	一般機械			106,543		4.2倍	1.2%
	自動車	NO	41	5,660	20.5倍	7.4倍	0.5%	半導体等製造装置	KG	48,500	50,969	全増	全増	0.6%
	自動車の部分品	KG	158,762	11,153	133.6%	133.7%	0.9%	雑製品			201,754		101.5%	2.3%
	特殊取扱品			39,114		162.2%	3.3%	衣類及び同付属品			83,108		121.1%	1.0%
	再輸出品			39,114		162.2%	3.3%	その他の雑製品			57,280		121.7%	0.7%
								プラスチック製品	KG	300,229	53,913	2.1倍	179.1%	0.6%
川内出張所	総額			184,071		2.6倍	100.0%	総額			1,153,174		129.2%	100.0%
	食料品及び動物			25,475		149.4%	13.8%	食料品及び動物			269,301		148.9%	23.4%
	肉類及び同調製品	MT	71	7,837	122.4%	80.2%	4.3%	果実及び野菜	KG	62,259	10,752	143.9%	115.4%	0.9%
	魚介類及び同調製品	MT	178	17,638	全増	全増	9.6%	飼料	MT	2,150	238,448	75.7%	162.7%	20.7%
	魚介類（生鮮）	MT	178	17,638	全増	全増	9.6%	魚の粉及びミール	MT	1,421	203,384	112.5%	176.3%	17.6%
	食料に適さない原材料			131,801		4.4倍	71.6%	食料に適さない原材料			27,015		84.3%	2.3%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	52	3,531	100.0%	77.3%	1.9%	粗鉱物	MT	489	12,542	125.1%	112.4%	1.1%
	パルプ及び古紙	MT	1,524	74,553	全増	全増	40.5%	粗鉱物（除りん鉱石）	MT	489	12,542	125.1%	112.4%	1.1%
	金属鉱及びくず	MT	895	53,717	2.1倍	2.1倍	29.2%	化学製品			48,365		2.3倍	4.2%
	（鉄鋼のくず）	MT	802	48,131	2.5倍	2.5倍	26.1%	元素及び化合物			11,606		2.3倍	1.0%
	化学製品			1,324		17.1%	0.7%	その他の化学製品	MT	210	29,396	81.4%	2.1倍	2.5%
	プラスチック	MT	42	1,324	23.5%	17.1%	0.7%	原料別製品			760,693		117.6%	66.0%
	原料別製品			25,471		2.7倍	13.8%	木製品及びコルク製品（除家具）			729,073		113.8%	63.2%
	ゴム製品	MT	31	5,103	2.2倍	7.1倍	2.8%	パルプウッド等	MT	44,572	729,073	124.8%	113.8%	63.2%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	30,504	5,103	2.2倍	7.1倍	2.8%	雑製品			23,170		10.8倍	2.0%
	紙類及び同製品	MT	301	19,879	2.2倍	2.3倍	10.8%	その他の雑製品			11,432		5.3倍	1.0%
	紙及び板紙	MT	301	19,879	2.2倍	2.3倍	10.8%	プラスチック製品	KG	47,164	10,324	11倍	4.8倍	0.9%
	非金属鉱物製品			489		152.8%	0.3%	特殊取扱品			10,332		全増	0.9%
								再輸出品			10,332		全増	0.9%
枕崎出張所	総額			22,708		12.4%	100.0%	総額			273,650		149.7%	100.0%
	食料品及び動物			7,262		14.6%	32.0%	食料品及び動物			273,650		149.7%	100.0%
	魚介類及び同調製品	MT	70	7,262	16.7%	14.6%	32.0%	魚介類及び同調製品	MT	2,260	273,650	139.2%	149.7%	100.0%
	魚介類（生鮮）	MT	70	7,262	16.7%	14.6%	32.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,260,460	273,650	139.2%	149.7%	100.0%
	化学製品			1,653		40.5%	7.3%							
	染料・なめし剤及び着色剤	MT	2	1,653	50.0%	43.7%	7.3%							
	機械類及び輸送用機器			13,793		10.8%	60.7%							
	一般機械			12,074		16.7%	53.2%							
電気機器			1,719		3.8%	7.6%								

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成22年8月分]

単位：隻

区分		19年	20年	21年	平成22年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	97	114	81	6	6倍	115	169.1%
	外国籍	259	236	274	21	80.8%	170	89.5%
	計	356	350	355	27	100.0%	285	110.5%
喜入港	日本籍	24	18	20	2	100.0%	15	107.1%
	外国籍	194	193	169	14	100.0%	106	99.1%
	計	218	211	189	16	100.0%	121	100.0%
志布志港	日本籍	8	8	2	—	—	7	3.5倍
	外国籍	709	643	722	50	86.2%	473	97.7%
	計	717	651	724	50	86.2%	480	98.8%
川内港	日本籍	9	6	—	—	—	—	—
	外国籍	98	90	85	11	157.1%	69	123.2%
	計	107	96	85	11	157.1%	69	123.2%
枕崎港	日本籍	1	2	1	1	全増	4	4倍
	外国籍	22	21	39	—	全減	24	96.0%
	計	23	23	40	1	50.0%	28	107.7%
計	日本籍	139	148	104	9	3倍	141	165.9%
	外国籍	1,282	1,183	1,289	96	89.7%	842	97.7%
	計	1,421	1,331	1,393	105	95.5%	983	103.8%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成22年8月分]

単位：機

区分		19年	20年	21年	平成22年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		294	367	289	23	100.0%	189	94.5%

[付表]

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

（川内港貿易補助金及び寄港曜日変更等のご案内）



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】

【コンテナヤード】

1. 外貿定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港／釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、釜山港を経由して中国・東南アジア地域をはじめ、全世界を結ぶ貨物航路として順調に取扱量を伸ばしており安定したサービスの提供を行っています。

なお、平成21年5月22日から運航スケジュールの変更により、薩摩川内港がファーストポート（国内初寄港地）となりました。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾間のサービスが益々便利となり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

また、平成19年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内都IC』が開通したことや、『薩摩川内都一市来』間が無料区間であるため、薩摩川内港とのアクセスが更に充実しました。

＜平成22年6月現在＞

航路名	船舶名 積み個数 (20f コンテナ換算)	船社	寄港曜日	寄港地	船舶代理店 協力会社
韓国航路	GLOBAL NUBIRA 320 個	興亜海運 株式会社	1 便／週 (金)	釜山(木)～薩 摩川内(金)～ 三池(土)～八 代(土)～釜山 (日)	日本通運（株）川内支店 0996 - 22 - 4171 中越物産（株） 九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

2. 薩摩川内港貿易補助金について

（1）補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外とする。

(2) 補助金の額

1 交付対象者1年度当たり30万円を限度額とする。

- ・コンテナ貨物 コンテナ1個当り2万円（コンテナ種別に関わらず同額）
- ・バラ貨物 貨物1kg当り1円

3. C F S（Container Freight Station）の設置について

“コンテナ1個に満たない小口貨物（輸出）でも取扱いが可能”

薩摩川内港鹿児島谷山C F Sと薩摩川内港C F Sを設置し、コンテナ1個に満たない小口輸出貨物について、釜山経由で世界各地へ向けての輸送サービスを実施しています。

荷主は各C F Sに貨物を運び込みますので、これまでのように県外等への長距離国内輸送をする必要がありませんので、輸送コストの軽減につながります。

是非ご利用下さい。

【設置場所】

- ・薩摩川内港鹿児島谷山C F S

日本通運株式会社 鹿児島支店 鹿児島海運事業所 倉庫（保税蔵置場）

所在地：鹿児島市南栄4丁目43番地

T E L 099-269-6111（川内支店 0996-22-4171）

- ・薩摩川内港C F S

中越物産(株)九州流通事業所 No.1 倉庫（保税蔵置場）

所在地：薩摩川内市港町字唐山6110番196（薩摩川内港内）

T E L 0996-26-3335

4. リーファーコンセンートの口数について

440V：5口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載（24トン）する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問 合 せ】

かごしま川内貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工政策部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111（内線4352）FAX 0996-20-5570

■■ 国際物流拠点を目指す「志布志港」 ■■

1. 志布志港の概要

志布志港は、日本の南の端に位置し東アジアに近いという地理的優位性から、九州で唯一の中核国際港湾に位置づけられ、国際物流拠点港として整備が進められております。

また、近年志布志港のコンテナ取扱貨物量は増加傾向にあり、これに対応するため、平成9年度から、新若浜地区に多目的国際ターミナルの整備を進めており、平成21年3月には、国際コンテナターミナルの一部供用を開始したところです。

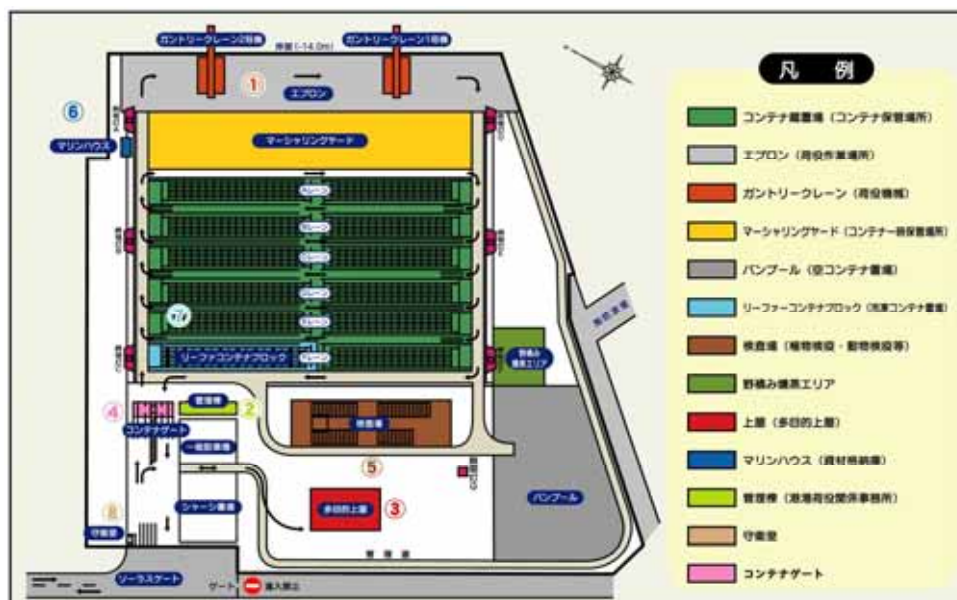


2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用を開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L＝280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 利用者に対するインセンティブ

- (1) 外資コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免中。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルの野積場及びリーファーコンセントの使用料を1/2減免中（平成21年度～平成22年度の2年間限定）。
 - (3) 食品を輸出する荷主に対して、コンテナ助成金（2万円/1本）を実施中。
- ※（3）につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外資内資について、それぞれ定期船が就航しています。

外資コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路（週1便）、台湾・フィリピン航路（週1便）、韓国航路（週5便）、中国航路（週2便）の計4航路週9便があり、国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

外 資 コ ン テ ナ 定 期 航 路 の ご 案 内

＜平成22年7月現在＞

航路（開設）	運航会社	寄港頻度	寄 港 地	船舶代理店	航路開設
台湾・香港 航路 （週1便）	OOCL ※志布志⇄神戸間 内航フィーダー 井本商事(株) 山九(株)	1便/週 （土）	志布志⇄神戸 ⇄ KTX1～3 KTX1：高雄～香港～シンガポール KTX2：ムチャバン～香港～黄浦～廈門 KTX3：基隆～香港～黄浦～廈門	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H11.11
台湾・フィリピン 航路 （週1便）	東京船舶・ 愛媛 オーシャン ライン	1便/週 （月）	マニラ～高雄～基隆～那覇 ～志布志～門司～中関～松山 ～広島～細島～基隆～マニラ	鹿児島海陸 運送(株) 志布志営業所 099-472-8123	H12.12
韓国航路 （週5便）	APL	1便/週 （月）	釜山～志布志～細島～釜山 ～宇部～大分～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H15.6
	STX PAN OCEAN	2便/週 （火・土）	釜山～志布志～徳山～釜山 ～志布志～釜山	日本通運(株) 志布志支店 099-472-1121	H18.4
	南星海運	1便/週 （金）	釜山～志布志～ 大分～博多～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H18.4
	興亜海運	1便/週 （月）	釜山～志布志～清水～豊橋 ～高知～岩国～釜山	東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H21.5
中国航路 （週2便）	神原汽船	1便/週 （水）	天津新港～大連～青島～ 福山～水島～広島～志布志 ～寧波～上海	(株)山下回漕店 099-472-1401 東洋埠頭(株) 志布志支店 099-472-8270	H14.3
		1便/週 （木）	寧波～上海～伊万里～福山 ～水島～広島～志布志～ 天津新港～大連～青島		
	民生輪船	休止中	上海～志布志～福山～ 広島～徳山～上海【休止中】 大連～伊万里～志布志～中関 ～大連～青島～福山～高松 ～水島～広島～大連【休止中】	(株)上組 志布志支店 099-473-2486	H14.1

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課内）

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3653 FAX 099(286)5632

E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構(JETRO)

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○(社)世界貿易センター(東京)

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品紹介ほか。

○(財)大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪)

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

… 会員登録無料の IBPC 貿易引合掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○W T C JAPAN 貿易引合掲示板

<http://www.wtcjapan.ne.jp>

…海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○(財)大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○(財)東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。 都内中小企業取扱商品情報、輸出入取り扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用下さい。(<http://www.kibc-jp.com>)

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります(貿易協会会員は特別割引があります)。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23 行/1 頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4 サイズ/1 頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)

※この他、通訳業務も行っています※

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL: 099-227-5173 Fax: 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社の PR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

< 新会員の募集について >

◆当協会では新会員を募集しています。ご紹介いただける企業・団体・個人等がございましたら、ご連絡下さいますようお願いいたします。

○入会金 3,000 円

○年会費 普通会員 24,000 円

特別会員 30,000 円

(外国航路船舶会社、通関業者、金融関係、海上保険取扱会社、
保税地域業者および理事、幹事の所属する企業)

事務局では会員のみならずからの情報の提供・掲載記事を随時募集しています。
掲載ご希望の方はお気軽にご連絡下さい！